P. Franc 17.11.25

P. Matyszewski

Koszalin, dnia 07.11.2025 r.
RKW/7525/2025

Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

Zarząd Zlewni
w Koszalinie

SK.ZUZ.4210.187.2025.SW

Stwierdza się, że od dnia 01.12.2025 r.
Niniejsza decyzja jest ostateczna i podlega
Wykonaniu.
Koszalin, dnia 03.06.2026 r.
Podpis Wejman

URZĄD GMINY TRZEBIELINO
WPŁYNĘŁO
dnia 17 IIS. 2025
nr dz. 4476
podpis

DECYZJA

Na podstawie:

- art. 389 pkt 6 w związku z art. 17 ust. 1 pkt 4, art. 16 pkt 65 lit. d, art. 397 ust. 3 pkt 2 lit. a, art. 400 oraz art. 407 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t. j. Dz. U. 2025. poz. 960),
- art. 104, art. 107 - ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. 2024. poz. 572 ze zm.)

udzielam
POZWOLENIE WODNOPRAWNE

Gminie Trzebielino z siedzibą przy ul. Wiejskiej 15, 77-235 Trzebielino na wykonanie urządzenia wodnego, tj. przebudowę istniejącego ujęcia wód podziemnych, zlokalizowanego na działce 23/33 obręb 0008 Starkowo, gmina Trzebielino, powiat bytowski poprzez przebudowę otworu studziennego nr 1 o głębokości 117,1 m, wydajności eksploatacyjnej 27,5 m^3/h przy depresji s=35,2 m i wykonanie otworu studziennego studni nr 2 o głębokości 125 m, wydajności eksploatacyjnej 26 m^3/h przy depresji s=33 m, na terenie przedmiotowej działki, o współrzędnych w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000:

dla studni **nr 1 X: 6013215,99 Y: 6442824,88**
dla studni **nr 2 X: 6013193,8 Y: 6442822,9**

Określam wysokość opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego w kwocie 318,60 zł.

Zobowiązuje się korzystającego z pozwolenia wodnoprawnego do:

1. wykonania robót i eksploatowania urządzeń wodnych zgodnie z pozwoleniem, operatem wodnoprawnym, projektem technicznym, warunkami uzgodnień i w sposób nie zagrażający bezpieczeństwu ludzi i mienia z użyciem materiałów bezpiecznych dla środowiska wodnego z zachowaniem zasad bezpieczeństwa i ochrony przyrody oraz ze szczególną dbałością o pomnik przyrody (dąb szypułkowy) znajdujący się na terenie ujęcia,
2. utrzymania w należytym stanie technicznym i eksploatacyjnym wykonanego urządzenia wodnego i stałego jego dozorowania,
3. bezzwłocznego dokonywania wszelkich prac remontowych oraz zabezpieczających w przypadku awarii lub występowania innych warunków zagrażających bezpieczeństwu użytkowników,
4. wykonywania prac w sposób uniemożliwiający zanieczyszczenie wody i gleby substancjami szkodliwymi dla środowiska wodnego,
5. uporządkowania terenu po zakończeniu prac,
6. pokrycia ewentualnych strat i usunięcia szkód spowodowanych wykonywaniem robót oraz mogących powstać w wyniku korzystania z pozwolenia wodnoprawnego,
7. każdorazowego powiadamiania Dyrektora Zarządu Zlewni w Koszalinie o wszelkich zmianach w realizacji niniejszego pozwolenia.

Uzasadnienie

W dniu 21.07.2025 r. do Zarządu Zlewni w Koszalinie wpłynął wniosek Pauliny Hetman, działającej z mocy udzielonego pełnomocnictwa w imieniu i na rzecz Gminy Trzebielino, o wydanie pozwolenia wodnoprawnego.

Pismem z dnia 14.08.2025 r. wezwano stronę o uzupełnienie braków formalnych. Uzupełnienie wpłynęło dnia 25.08.2025 r.

Pismem z dnia 10.09.2025 r., na podstawie art. 61 § 4 Kpa oraz w związku z art. 389 pkt 6, art. 400 ust. 7, art. 401 i art. 407 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (dalej zwaną Ustawą), zawiadomiono zainteresowane strony oraz podano do publicznej wiadomości fakt wszczęcia postępowania administracyjnego oraz możliwość zapoznania się z aktami sprawy i wniesienia uwag. Uwag do postępowania nie wniesiono.

Dla przedmiotowego przedsięwzięcia Wójt Gminy Trzebielino wydał decyzję o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego z dnia 09.01.2025 r., znak PNOŚ.6730.40.2025.1 oraz decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 14.03.2024 r., znak PNOŚ.6220.1.4.2024.3.

Celem zamierzonego przedsięwzięcia jest wykonanie urządzeń do poboru wody tj. przebudowa otworu nr 1 oraz wykonanie projektowanego otworu nr 2 na terenie dz. nr 23/33 obr. 0008 Starkowo dla celów zabezpieczenia pracy ujęcia oraz zaopatrzenia ludności w wodę.

Pobór wód podziemnych z ujęcia następuje na podstawie pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Bytowskiego z dnia 29.03.2011 r., znak: Oś.GW.6223/10/6-4/06/07. Udzielone pozwolenie wodnoprawne na pobór wód z ww. ujęcia obowiązuje do dnia 31.12.2027 r.

Przedmiotowe ujęcie komunalne posiada strefę ochrony bezpośredniej o pow. 0,1674 ha na obszarze działki nr 23/16 (aktualnie działka o oznaczeniu ewidencyjnym nr 23/33 obręb 0008 Starkowo), ustanowione decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni w Koszalinie z dnia 23.10.2020 r., znak: SZ.ZUZ.2.42100.112.2020.Ech.

Przebudowa otworu studziennego nr 1 polegać będzie na pomiarze głębokości otworu oraz położenia zwierciadła wody, demontażu obudowy podziemnej wraz z towarzyszącą jej armaturą wodociągową, w tym odłączenie zasilania energetycznego od obudowy, sprawdzenie poprawności zamknięcia zasuwy na wodociągu, zdemontowanie: armatury wodociągowej wraz z pompą głębinową, pokrywy obudowy wraz z włazem, drabinki, skrzynki przyłącza energetycznego, rurociągu tłocznego wraz armaturą wodociągową, kręgów betonowych obudowy, nasypu piaszczystego; wyprowadzenie przyłącza energetycznego i wodociągowego ponad powierzchnię terenu, wyprowadzenie rur stalowych eksploatacyjnych Ø 406 mm powyżej powierzchni terenu (do 0,5 m), wypełnienie wolnej przestrzeni wokół rur eksploatacyjnych gliną i dogęszczenie jej.

Zakres prac związanych z wykonaniem urządzeń do poboru wody otworów studziennych nr 1 i 2 obejmuje montaż obudowy na wcześniej wykonanym podłożu betonowym, które zapewnia odpowiednie usytuowanie i montaż podstawy. Płyta betonowa powinna wystawać 100 mm ponad powierzchnię terenu oraz 150 mm poza obrys podstawy obudowy. Wymiary podstawy: długość ~1,5 m, szerokość ~1,0 m. Wykonanie podłoża betonowego powinno zostać poprzedzone odpowiednim przygotowaniem podejścia wodociągowego. Rura wodociągowa powinna zostać zabezpieczona otuliną termiczną. Otulina termiczna na całej długości dodatkowo musi zostać zabezpieczona folią. Po osadzeniu podstawy obudowy należy wykonać następujące czynności: zabudowanie wszelkich instalacji i urządzeń wodnych niezbędnych do właściwego eksploatowania otworu studziennego, montaż pokrywy naziemnej obudowy, wykonanie obruku wokół obudowy pod nachyleniem 2%, umożliwiającym odpływ wód opadowych. Obruk wykonany zostanie z kostki brukowej, betonowej wibroprasowanej. Wokół obruku wykonane zostanie obramowanie przy pomocy krawężnika betonowego. Otwory zostaną zabudowane w termoizolacyjnej obudowie studni składającej się z korpusu wykonanego z laminatu oraz armatury wodociągowej ze stali nierdzewnej. Wewnątrz obudowy oraz do otworu zostaną opuszczone rury ze stali nierdzewnej. Obudowa termoizolacyjna wraz z armaturą, systemem wentylacji oraz awaryjnego ogrzewania powinna posiadać atest higieniczny Państwowego Zakładu Higieny. Korpus obudowy wykonany z laminatu poliestrowo-szklanego z warstwą ocieplającą grubości 85 mm. Wymiary obudowy: długość ~ 1,5 m, szerokość ~ 1,0 m, wysokość ~ 1,0 m. Obudowa wyposażona w automatyczne ogrzewanie o mocy 250 W zabezpieczające armaturę wewnątrz przed ujemnymi temperaturami, regulator temperatury pozwala na ustawienie jej w zakresie 0-60 °C. Skrzynka elektryczna wyposażona w lampki sygnalizacyjne informujące o pracy grzałki. Obudowa wyposażona w system wentylacyjny, na który składają się dwie kratki wentylacyjne wyposażone w

mechanizm zamykający uruchamiany z wewnątrz obudowy. Wloty powietrza zabezpieczone siatką uniemożliwiającą przedostanie się do wnętrza obudowy owadów oraz gryzoni. Kopuła podwójnie zabezpieczona przed niepowołanym otwarciem z dodatkowym czujnikiem alarmu. Korpus obudowy połączony z podstawą zawiasami wykonanymi ze stali szlachetnej, które dodatkowo wspomagane są sprężynami gazowymi. Wewnątrz obudowy znajdują się: skrzynka elektryczna IP65, ogrzewanie radiatorowe 250 W, oświetlenie LED, armatura wodociągowa DN80. W skład armatury wchodzą następujące elementy: głowica studzienna, wodomierz DN80, zawór zwrotny DN80, przepustnica DN80, kolana obrotowe DN80, manometr z zaworkiem – 0-1,6 MPa, kurek do poboru wody – przystosowany do opalania, złącze strażackie z zaworem kulowym, króciec dwukołnierzowy. W kołnierzu głowicy ze stali nierdzewnej o średnicy dopasowanej do rury osłonowej (Ø 406 mm) będą cztery otwory: dwa otwory na rurki piezometryczne, stalowe DN40 mm, opuszczone do otworu razem z rurami pompowymi, kołnierzowymi (rurki na sondę hydrostatyczną oraz do obserwacji poziomu zwierciadła wody przy pomocy świstawki lub do chlorowania otworu), jeden otwór na kable elektryczne zasilające pompę głębinową, jeden otwór pełniący funkcję odpowietrznika. Urządzenia mające bezpośredni kontakt z wodą ze stali nierdzewnej z atestem wydanym przez Państwowy Zakład Higieny.

Opis postępowania w przypadku wystąpienia awarii

Podczas rozruchu ujęcia eksploatowana ze studni woda podziemna wykorzystywana będzie do celów realizacji zadań w zakresie zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi. Awarie na ujęciu związane mogą być z piaszczeniem studni - studnie należy wyłączyć z eksploatacji. Jeżeli przywrócenie ich do właściwego stanu technicznego będzie niemożliwe, należy zlikwidować studnie w oparciu o sporządzony projekt likwidacji. Na podstawie wyników przeprowadzonych prac likwidacyjnych należy wykonać dokumentację hydrogeologiczną; uszkodzeniem zestawu pompowego – należy bezzwłocznie usunąć awarię; brakiem zasilania – skutkiem będą ograniczenia w dostawie wody; uszkodzeniem wodomierza - należy w ciągu dwóch tygodni wymienić urządzenie na sprawne. Aby uniknąć awarii związanych z niesprawnością urządzeń należy prowadzić okresowe przeglądy urządzeń, kontrolować procesy uzdatniania i stan techniczny urządzeń wodnych i obudowy studni.

Miejsce realizacji inwestycji znajduje się w obrębie jednolitej części wód powierzchniowych rzecznych o nazwie „Bystrzenica" (kod RW60001046529), posiada status naturalnej części wód. JCWP charakteryzuje zły stan ogólny o umiarkowany potencjale ekologicznym i zagrożonej ocenie nieosiągnięcia celu środowiskowego - dobry stan chemiczny i ekologiczny; zapewnienie drożności cieku dla migracji gatunków o znaczeniu gospodarczym na odcinku cieku głównego Bystrzenica w obrębie JCWP (dla troci wędrownej). Ponadto planowana inwestycja znajduje się w obszarze jednolitej części wód podziemnych o kodzie GW600010 region wodny Dolnej Odry i Przymorza Zachodniego. JCWPd charakteryzuje dobry stan chemiczny i ilościowy oraz brak ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych określonych, jako utrzymanie dobrego stanu chemicznego i dobrego stanu ilościowego. Zgodnie z informacjami zawartymi w operacie wodnoprawnym planowana realizacja nie wpłynie negatywnie na stan ekologiczny jednolitych części wód powierzchniowych i podziemnych.

Miejsce realizacji inwestycji znajduje się na obszarach objętych formami ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody. W zasięgu oddziaływania przedmiotowej inwestycji tj., na działce nr 23/33 obręb 0008 Starkowo - znajduje się jednoobiektowy pomnik przyrody (Dąb szypułkowy - Quercus robur).

Niniejsze pozwolenie wodnoprawne zgodnie z art. 396 ustawy Prawo wodne nie narusza ustaleń planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, ustaleń planów ochrony i planów zadań ochronnych dla obszarów chronionych, ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym, ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy, ustaleń programu ochrony wód morskich, ustaleń krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych, ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, wymagań ochrony zdrowia ludzi, środowiska, ochrony przyrody i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków oraz wynikających z przepisów ustawy oraz przepisów odrębnych.

Niniejsze pozwolenie wodnoprawne zgodnie z art. 396 ustawy Prawo wodne nie narusza ustaleń planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, ustaleń planów ochrony i planów zadań ochronnych dla obszarów chronionych, ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym, ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy, ustaleń programu ochrony wód morskich, ustaleń krajowego programu oczyszczania

ścieków komunalnych, wymagań ochrony zdrowia ludzi, środowiska, ochrony przyrody i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków oraz wynikających z przepisów ustawy oraz przepisów odrębnych.

Zgodnie z art. 398 ust. 3 i 4 ustawy Prawo wodne za wydanie pozwolenia wodnoprawnego wnosi się opłatę, zaś jeżeli w jednej decyzji wydano co najmniej dwa pozwolenia wodnoprawne, które nie są tożsame rodzajowo, opłatę, o której mowa w ust. 3, mnoży się przez liczbę tych pozwoleń wodnoprawnych, przy czym maksymalna wysokość opłaty nie może przekroczyć 6372,27 zł. Na dzień wydania decyzji wnioskodawca wniósł opłatę za wydanie pozwolenia wodnoprawnego w wysokości 318,60 zł.

Biorąc powyższe pod uwagę – orzekam jak w rozstrzygnięciu decyzji.

Pouczenie

1. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie zwalnia od konieczności przestrzegania dalszych wymagań określonych przepisami ustaw - Prawo ochrony środowiska, Ustawy o odpadach i Ustawy o ochronie przyrody.
2. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.
3. Odpowiedzialność za treść oraz wszelkie dane, w tym obliczenia, zawarte w opracowanym wniosku i dokumentacji wodnoprawnej ponosi Wnioskodawca.
4. Odpowiedzialnym za ewentualne szkody wynikłe z wykonania niniejszej decyzji jest Wnioskodawca.
5. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych, robót lub działań na podstawie pozwoleń wodnoprawnych, o których mowa w art. 400 ust. 6, w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenia te stały się ostateczne,
6. Właściciel urządzenia wodnego zgłasza posiadane urządzenie wodne Wodom Polskim w celu wpisania do systemu informacyjnego gospodarowania wodami w terminie 60 dni od dnia przystąpienia do użytkowania tego urządzenia.
7. Pozwolenie wodnoprawne nie jest jednoczesnym zezwoleniem na rozpoczęcie jakichkolwiek prac budowlanych.
8. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie w Szczecinie, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Koszalinie, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.
9. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Skutkiem zrzeczenia się prawa do odwołania przez wszystkie strony postępowania jest ostateczność i prawomocność decyzji, jej wykonalność, a także brak możliwości zaskarżenia decyzji do organu wyższej instancji lub sądu administracyjnego.

PAŃSTWOWE GOSPODARSTWO WODNE WODY POLSKIE

DYREKTOR
Zarządu Zlewni w Koszalinie
Dariusz Tkacz

Otrzymują:

1. Paulina Hetman – pełnomocnik Gminy Trzebielino

Do wiadomości:

1. Urząd Gminy Trzebielino,
2. PGW WP RZGW w Szczecinie
   a) RZI (decyzja z klauzulą ostateczności)
   b) RFF(decyzja z klauzulą ostateczności)
3. PGW WP Zarząd Zlewni w Koszalinie – aa